



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

6 Απριλίου 1999

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 2ας Απριλίου 1999

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 2 Απριλίου 1999, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 6, 7 και 8 του παθητικού) ανήλθε σε 239,0 δισεκατομμύρια ευρώ, έναντι 223,1 δισεκατομμυρίων ευρώ κατά το τέλος της προηγούμενης εβδομάδας. Η συνολική αύξηση ύψους 16,0 δισεκατομμυρίων ευρώ αντανakλά τα αποτελέσματα της τριμηνιαίας αναπροσαρμογής που πραγματοποιήθηκε στις 31 Μαρτίου 1999 (βλέπε τμήμα IV), η οποία αντιστοιχούσε σε αύξηση ύψους 16,2 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ τα αποτελέσματα των κανονικών συναλλαγών αντιστοιχούσαν σε μείωση ύψους 0,2 δισεκατομμυρίων ευρώ. Οι **απαιτήσεις από κατοίκους χωρών εκτός της ζώνης του ευρώ, σε συνάλλαγμα** (στοιχείο 2 του ενεργητικού) αυξήθηκαν κατά 14,2 δισεκατομμύρια ευρώ. Η τριμηνιαία αναπροσαρμογή είχε ως αποτέλεσμα μια αύξηση ύψους 16,5 δισεκατομμυρίων ευρώ σε αυτή την κατηγορία, ενώ οι συναλλαγές αντιστοιχούσαν σε μείωση ύψους 2,4 δισεκατομμυρίων ευρώ. Οι **απαιτήσεις από κατοίκους της ζώνης του ευρώ, σε συνάλλαγμα** (στοιχείο 3 του ενεργητικού) αυξήθηκαν κατά 1,7 δισεκατομμύριο ευρώ: οι συναλλαγές είχαν ως αποτέλεσμα αύξηση ύψους 1,2 δισεκατομμυρίου ευρώ, ενώ το υπόλοιπο ποσό οφείλεται στα αποτελέσματα αναπροσαρμογών.

Τα διαπραγματεύσιμα **χρεόγραφα κατοίκων της ζώνης του ευρώ, σε ευρώ** (στοιχείο 6 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 0,5 δισεκατομμύρια ευρώ, γεγονός που οφείλεται κυρίως σε καθαρές αγορές. Λόγω της μεγαλύτερης ζήτησης χρήματος κατά τις διακοπές του Πάσχα, τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 8,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 335,3 δισεκατομμύρια ευρώ.

Λόγω των δραστηριοτήτων των υπουργείων Οικονομικών, οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 4.1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 19,5 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 3 του παθητικού) μειώθηκε κατά 3,5 δισεκατομμύρια ευρώ. Το γεγονός αυτό οφείλεται κυρίως στη μείωση των χορηγήσεων μέσω των κύριων πράξεων αναχρηματοδότησης (μείον 5,0 δισεκατομμύρια ευρώ) και στη μείωση των κυκλοφορούντων χρεογράφων (μείον 1,5 δισεκατομμύριο ευρώ). Την Τετάρτη 31 Μαρτίου 1999 έληξε μια κύρια πράξη αναχρηματοδότησης ύψους 44,0 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε μία νέα πράξη ύψους 39,0 δισεκατομμυρίων ευρώ. Την ίδια ημέρα έληξαν κυκλοφορούντα χρεόγραφα που είχαν εκδοθεί από την Τράπεζα της Ισπανίας κατά το Δεύτερο Στάδιο.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ανήλθε σε 0,7 δισεκατομμύρια ευρώ και η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ανήλθε σε 0,5 δισεκατομμύρια ευρώ, έναντι 0,2 δισεκατομμυρίων ευρώ και 0,1 δισεκατομμυρίων ευρώ αντιστοίχως στις 26 Μαρτίου 1999).

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των αντισυμβαλλομένων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 4,0 δισεκατομμύρια ευρώ σε 104,3 δισεκατομμύρια ευρώ.

IV. Τριμηνιαία αναπροσαρμογή της λογιστικής κατάστασης του Ευρωσυστήματος

Σύμφωνα με τους εναρμονισμένους λογιστικούς κανόνες του Ευρωσυστήματος, ο χρυσός, τα συναλλαγματικά διαθέσιμα, τα χρεόγραφα και οι χρηματοοικονομικοί τίτλοι που κατέχει το Ευρωσύστημα αναπροσαρμόζονται βάσει των επιτοκίων και των τιμών της αγοράς στο τέλος κάθε τριμήνου. Η καθαρή επίπτωση της αναπροσαρμογής στο κάθε στοιχείο του ισολογισμού στις 31 Μαρτίου 1999 παρουσιάζεται στην πρόσθετη στήλη «Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε αναπροσαρμογές». Οι κύριες ισοτιμίες που χρησιμοποιήθηκαν για την αναπροσαρμογή των υπολοίπων ήταν:

USD 1,0742 προς EUR 1

JPY 127,81 προς EUR 1

Χρυσός: EUR 260,473 ανά ουγκιά καθαρού χρυσού

Ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα: EUR 1,264178 ανά ΕΤΔ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τομέας Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ. 0049 69 1344 7455, Φαξ: 0049 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 2ας Απριλίου 1999

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 2ας Απριλίου 1999	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε		Παθητικό	Υπόλοιπο της 2ας Απριλίου 1999	σε	
		συναλλαγές	αναπροσαρμογές			συναλλαγές	αναπροσαρμογές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	105.323	0	5.734	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	335.331	8.203	0
2 Απαιτήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα				2 Υποχρεώσεις έναντι αντισυμβαλλομένων του			
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	28.011	206	1.243	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (συμπεριλαμβανομένων των υποχρεωτικών καταθέσεων)	104.298	4.024	0
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	214.750	-2.540	15.303	2.2 Πάγια διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	536	406	0
	242.761	-2.334	16.546	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0	0
3 Απαιτήσεις από κατοίκους της ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα	10.618	1.160	533	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0	0
4 Απαιτήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε ευρώ				2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	16	4	0
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	3.492	-298	10		104.850	4.434	0
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	0	3 Εκδοθέντα χρεόγραφα	10.158	-1.492	0
	3.492	-298	10	4 Υποχρεώσεις έναντι λοιπών κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε ευρώ			
5 Δανεισμός σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ				4.1 Γενική κυβέρνηση	41.186	-19.530	0
5.1 Κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης	140.975	-5.055	0	4.2 Λοιπές υποχρεώσεις	7.048	3.484	0
5.2 Πράξεις αναχρηματοδότησης πιο μακροπρόθεσμου χαρακτήρα	44.994	-11	0		48.234	-16.046	0
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0	0	5 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε ευρώ	8.468	805	0
5.4 Αντιστρεπτές διαρθρωτικές πράξεις	0	0	0	6 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα	917	-6	67
5.5 Πάγια διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	665	494	0	7 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα			
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	178	29	0	7.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	7.381	-950	551
5.7 Λοιπές δανειοδοτικές πράξεις	875	9	0	7.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	0
	187.687	-4.534	0		7.381	-950	551
6 Χρεόγραφα κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε ευρώ	26.640	568	-35	8 Λογαριασμοί ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.043	0	277
7 Χρέος γενικής κυβέρνησης, σε ευρώ	60.186	0	1	9 Λοιπές υποχρεώσεις	63.535	-3.378	3.996
8 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	81.041	-407	1.408	10 Λογαριασμοί αναπροσαρμογών	78.685	-236	19.263
				11 Κεφάλαιο και αποθεματικά	54.146	2.822	43
Σύνολο ενεργητικού	717.748	-5.845	24.197	Σύνολο παθητικού	717.748	-5.845	24.197

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.